



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 28.2.2013
COM(2013) 96 final

2013/0060 (COD)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 562/2006 w związku ze stosowaniem systemu
wjazdu/wyjazdu (EES) oraz programu rejestrowania podróży (RTP)**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

Podstawa i cele wniosku

Celem niniejszego wniosku jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen). Wnioskowane zmiany są niezbędne dla proponowanego utworzenia system wjazdu/wyjazdu (EES) oraz programu rejestrowania podróży (RTP), dla których jednocześnie przedstawia się wnioski ustawodawcze.

Kontekst ogólny

Kontekst ogólny wyjaśniono w uzasadnieniach wniosków ustawodawczych w sprawie utworzenia EES oraz RTP oraz w ocenach skutków, które do tych wniosków załączono.

Obowiązujące przepisy

Rozporządzenie (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) oraz Konwencja wykonawcza do układu z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 r.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Konsultacje z zainteresowanymi stronami oraz oceny skutków opisano w uzasadnieniach dotyczących wniosków ustawodawczych w sprawie utworzenia EES oraz RTP oraz w ocenach skutków, które do tych wniosków załączono.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Streszczenie

Najważniejsze zaproponowane zmiany dotyczą następujących kwestii:

- uzupełniające definicje EES, RTP, zarejestrowanego podróznego (RT), automatycznej kontroli granicznej (ABC) (artykuł 2)
- wprowadzanie danych dotyczących obywateli państw trzecich do EES oraz wyjątki od tej zasady (artykuł 5a)
- weryfikacja autentyczności chipów w dokumentach podróży zawierających nośnik elektroniczny (artykuł 7 ust. 2)
- zastąpienie obecnego obowiązku stemplowania dokumentów podróży zapisem elektronicznym oraz weryfikacją danych w EES (artykuł 5a, artykuł 7 ust. 3 lit. a) oraz

artykuł 7 ust. 3 lit. b)). wprowadzenie obowiązku sprawdzenia, czy danej osobie przyznano dostęp do RTP (artykuł 7 ust. 3 lit. aaa))

- weryfikacja tożsamości zarejestrowanego podróżnego (artykuł 7 ust. 3 lit. b) v))
- poinformowanie podróżnego o pozostającym mu okresie dozwolonego pobytu (artykuł 7 ust. 8))
- odstępstwa dokonywane w przypadku RT od określonych części szczegółowej odprawy granicznej w artykule 7a
- obowiązek wprowadzenia danych do EES nawet w przypadku uproszczenia odpraw granicznych (artykuł 8 ust. 3))
- rozszerzenie stosowania pasów ruchu określonych oznaczeniami zawartymi w załączniku III część A i B (pasy ruchu dla obywateli UE) (artykuł 9 ust. 2 lit. a))
- wskazania/piktogramy dla bramek ABC (artykuł 9 ust. 6))
- usunięcie artykułu 10 (obowiązek stemplowania)
- domniemanie nielegalnego pobytu w przypadku braku właściwego zapisu (artykuł 11)
- zmiana załącznika III
- usunięcie załącznika II pkt f), załącznika IV oraz załącznika VIII

Podstawa prawna

Artykuł 77 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej; we wniosku zawarto mianowicie przepisy dotyczące kontroli granicznych osób przekraczających granicę zewnętrzną.

Niniejszy wniosek wprowadza zmiany do rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen), które zostało oparte na równoważnych postanowieniach Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, tj. art. 62 ust. 1 i ust. 2 lit. a).

Zasada pomocniczości

Artykuł 77 upoważnia Unię do rozwijania polityki mającej na celu „zapewnienie braku jakiegokolwiek kontroli osób, niezależnie od ich przynależności państwowej, przy przekraczaniu przez nie granic wewnętrznych” oraz „zapewnienie kontroli osób i skutecznego nadzoru przy przekraczaniu granic zewnętrznych”.

Niniejszy wniosek mieści się w granicach określonych tymi przepisami. Celem niniejszego wniosku jest dokonanie niezbędnych zmian w kodeksie granicznym Schengen związanych z ustanowieniem EES oraz RTP. Cel ten nie może zostać osiągnięty w wystarczającym stopniu przez same państwa członkowskie, ponieważ zmiana istniejącego aktu prawnego Unii (kodeksu granicznego Schengen) może zostać dokonana wyłącznie przez Unię.

Zasada proporcjonalności

Artykuł 5 ust. 4 Traktatu o Unii Europejskiej stanowi, że treść i forma działania UE nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia celów Traktatów. Forma wybrana dla tego działania musi zatem umożliwić osiągnięcie celów wniosku i jego wprowadzenie w życie w jak najskuteczniejszy sposób.

Utworzenie kodeksu granicznego Schengen w 2006 r. musiało przyjąć formę rozporządzenia, aby zapewnić jego stosowanie w ten sam sposób we wszystkich państwach członkowskich, które stosują dorobek Schengen. Proponowana inicjatywa – zmiana kodeksu granicznego Schengen – stanowi zmianę już istniejącego rozporządzenia i może zostać dokonana wyłącznie za pomocą rozporządzenia. Jeśli chodzi o treść, niniejsza inicjatywa ograniczona jest do poprawy istniejącego rozporządzenia i oparta na strategii politycznej w nim zawartej. Wniosek jest zatem zgodny z zasadą proporcjonalności.

Wybór instrumentów

Proponowany instrument: rozporządzenie.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wnioskowana zmiana nie ma wpływu finansowego na budżet UE.

5. INFORMACJE DODATKOWE

Konsekwencje wynikające z różnych protokołów stanowiących załączniki do traktatów oraz z układów o stowarzyszeniu zawartych z państwami trzecimi

Niniejszy wniosek stanowi rozwinięcie dorobku Schengen, ponieważ dotyczy przekraczania granic zewnętrznych. Należy zatem rozważyć konsekwencje związane z różnymi protokołami i układami o stowarzyszeniu w odniesieniu do Danii, Irlandii oraz Zjednoczonego Królestwa; Bułgarii, Rumunii i Cypru; Islandii i Norwegii; oraz Szwajcarii i Liechtensteinu. Sytuacja każdego z tych państw została opisana w motywach 10-17 niniejszego wniosku i wyjaśniona szczegółowo w uzasadnieniach wniosków ustawodawczych dotyczących ustanowienia EES oraz RTP.

Zwięzły przegląd proponowanych zmian kodeksu granicznego Schengen

Artykuł 2, definicje

Definicje dodatkowe

Punkt 20: definicja nowego systemu wjazdu/wyjazdu (EES)

Punkt 21: definicja nowego programu rejestrowania podróży (RTP)

Punkt 22: definicja zarejestrowanego podróznego (RT)

Punkt 23: definicja automatycznej kontroli granic (ABC)

Nowy artykuł 5a, dane podlegające wprowadzeniu do EES

W nowym artykule 5a dodano ogólny obowiązek związany z rejestracją obywatela państwa trzeciego wjeżdżającego do strefy Schengen w EES wraz z wyjątkami dotyczącymi obywateli państw trzecich wyłączonych z odpraw granicznych lub z obowiązku przekraczania granic zewnętrznych jedynie na przejściach granicznych lub w ustalonych godzinach otwarcia.

Artykuł 7, odprawa graniczna osób

W ust. 2 dodano obowiązek sprawdzenia autentyczności dokumentów podróży, które zawierają nośnik elektroniczny z wykorzystaniem obowiązujących certyfikatów.

W ust. 3 lit. a) ppkt (iii) zastąpiono obowiązek sprawdzenia, czy obywatel państwa trzeciego wjeżdżający na terytorium strefy Schengen nie przekroczył maksymalnego okresu dozwolonego pobytu poprzez skontrolowanie stempli w paszporcie, zastąpiono obowiązkiem sprawdzenia informacji w systemie EES.

Wprowadzono nowy ustęp 3 lit. aaa), w którym zawarto obowiązek zweryfikowania przez funkcjonariuszy straży granicznej, czy dany podróżujący obywatel państwa trzeciego został już zarejestrowany w systemie EES.

W ust. 3 lit. b) ppkt (iv) dotyczącym obowiązku zweryfikowania przez funkcjonariuszy straży granicznej dokonujących odprawy przy wyjeździe, czy obywatel państwa trzeciego nie przekroczył maksymalnego czasu dozwolonego pobytu, określono, że odprawę należy przeprowadzić, sprawdzając informacje w systemie EES.

W ust. 3 lit. b) ppkt (v) opisano weryfikację tożsamości zarejestrowanego podróżnego oraz jego uczestnictwo w RTP.

W nowym ust. 8 przewidziano obowiązek funkcjonariuszy straży granicznej, którzy muszą poinformować obywateli państw trzecich na ich żądanie o maksymalnej liczbie dni, przez jaką mogą pozostać w strefie Schengen – zgodnie z wpisem w EES oraz, w stosownych przypadkach, w VIS.

Artykuł 7a, odprawy graniczne zarejestrowanych podróżnych oraz zastosowanie zautomatyzowanych środków odprawy granicznej

W nowym art. 7a ust. 1 opisano następujące odstępstwa od szczegółowych odpraw przewidzianych w art. 7 ust. 3 lit. a), które mają zastosowanie w odniesieniu do zarejestrowanych podróżnych w momencie wjazdu do strefy Schengen.

- szczegółowe sprawdzenie dokumentu podróży (art. 7 ust. 3 lit. a) ppkt (ii))
- weryfikacja miejsca wyjazdu i przeznaczenia, celu pobytu, w tym sprawdzenie dokumentów uzupełniających (art. 7 ust. 3 lit. a) ppkt (iv))
- weryfikacja faktu posiadania wystarczających środków utrzymania (art. 7 ust. 3 lit. a) ppkt (v))

Ponadto ustalono procedurę dla podróżnych, których zidentyfikowano na przejściu ABC jako podróżnych niezarejestrowanych lub podróżnych zarejestrowanych, lecz niewypełniających wszystkich warunków wjazdu. W tych przypadkach zastosowanie mają zwykłe procedury (realizowane przez funkcjonariuszy straży granicznej) przewidziane w art. 7 ust. 3 lit. a).

W ust. 2 przewidziano możliwość skorzystania przez podróżnych ze środków ABC w połączeniu z „punktami samoobsługi”, w przypadku gdy odciski palców są przechowywane w systemie VIS lub są zawarte w dokumencie podróży (paszport biometryczny) oraz gdy organy straży granicznej mają dostęp do tych danych. Spełnione muszą być warunki wjazdu określone w art. 7 ust. 3 lit. a).

W ust. 3 przewidziano możliwość skorzystania ze środków ABC podczas odprawy granicznej dokonywanej przy wyjeździe osób, o których mowa w ust. 1 i 2. W dalszym ciągu zastosowanie mają odprawy przewidziane w art. 7 ust. 3 lit. b) oraz c), z wyjątkiem weryfikacji dokumentów podróży pod kątem śladów sfałszowania lub podrobienia (art. 7 ust. 3 lit. b) pkt (ii)).

Ustęp 2 i 3 nie stanowią zmian technicznych związanych z wprowadzeniem EES oraz RTP, lecz przepisy uzupełniające na rzecz dalszego ułatwienia procedur odpraw granicznych dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii. Niezmienione pozostają natomiast same warunki wjazdu i wyjazdu dla przedmiotowych podróżnych.

Artykuł 8, uproszczenie odprawy granicznej

Istniejący tekst zostaje dostosowany do utworzenia EES oraz zniesienia procedury stemplowania paszportów. Uwypuklono zobowiązanie do każdorazowego wprowadzania danych podróżnego do EES w momencie wyjazdu ze strefy Schengen. Rejestracja w EES powinna być przeprowadzana nawet w sytuacji uproszczenia procedur odprawy granicznej.

Artykuł 9, oddzielne pasy ruchu i informacja na znakach

W ust. 2 lit. a) wyjaśniono, że zarejestrowani podróżni mogą korzystać z pasów ruchu przeznaczonych dla obywateli UE.

Dodaje się nowy ust. 6 w celu uwzględnienia wprowadzenia środków ABC. W celu stosowania ujednoliconego podejścia państwa członkowskie korzystają w przypadku pasów ruchu ABC na wszystkich przejściach granicznych ze znaków określonych w części D załącznika III.

Artykuł 11, domniemanie dotyczące spełniania warunków dotyczących czasu trwania pobytu

Istniejący tekst zostaje dostosowany do wprowadzenia EES. Obecnie w artykule 11 uregulowane są procedury i domniemanie w przypadku braku stempli wjazdu lub wyjazdu. Wraz z wprowadzeniem EES system stemplowania zostanie zastąpiony wpisem do EES.

Załącznik III, wzory znaków oznaczających pasy ruchu na przejściach granicznych

Znaki zawarte w załączniku III zostają uzupełnione o nowe znaki na potrzeby stosowania środków ABC oraz wprowadzenia RTP.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 562/2006 w związku ze stosowaniem systemu wjazdu/wyjazdu (EES) oraz programu rejestrowania podróży (RTP)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 77 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego,

uwzględniając opinię Komitetu Regionów,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen)¹ ustanawia warunki, kryteria i szczegółowe zasady regulujące przekraczanie granic zewnętrznych państw członkowskich.
- (2) Celem [rozporządzenia (UE) nr XXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia systemu wjazdu/wyjazdu w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich Unii Europejskiej] jest utworzenie scentralizowanego systemu rejestracji danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich Unii Europejskiej w celu pobytu krótkoterminowego.
- (3) Celem [rozporządzenia (UE) nr XXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia programu rejestrowania podróży] jest ułatwienie przekraczania granic obywatelom państw trzecich, którzy odbywają częste podróże, i przeszli wstępne kontrole i weryfikacje, na granicach zewnętrznych Unii Europejskiej, z możliwością stosowania zautomatyzowanej infrastruktury przejść granicznych.

¹ Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. 1.

- (4) W celu przeprowadzania odpraw obywateli państw trzecich zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 562/2006, które obejmuje sprawdzenie, czy obywatel państwa trzeciego nie przekroczył maksymalnego okresu dozwolonego pobytu na terytorium państw członkowskich, funkcjonariusze straży granicznej powinni wykorzystywać wszystkie dostępne informacje, w tym dane w EES oraz w RTP.
- (5) Dla zapewnienia pełnej skuteczności EES oraz RTP należy w sposób ujednolicony przeprowadzać kontrole wjazdu i wyjazdu na granicach zewnętrznych.
- (6) Utworzenie EES i RTP wiąże się z potrzebą dostosowania określonych w rozporządzeniu 562/2006 procedur sprawdzania osób przekraczających granicę. Dotyczy to w szczególności zastąpienia procedury stemplowania paszportów w momencie wjazdu i wyjazdu rejestracją danych alfanumerycznych i biometrycznych określonych obywateli państw trzecich oraz ewentualnym zastosowaniem środków automatycznej kontroli przekraczania granic.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 562/2006.
- (8) Uwzględniając różną sytuację w państwach członkowskich oraz na różnych przejściach granicznych w obrębie państw członkowskich, jaka występuje w odniesieniu do pewnej liczby obywateli państw trzecich przekraczających granice, państwa członkowskie powinny mieć możliwość decydowania o tym, czy będą korzystać z technologii takich jak środki automatycznego przekraczania granicy oraz w jakim zakresie.
- (9) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, tj. wprowadzenie zmian w istniejących przepisach kodeksu granicznego Schengen, może zostać osiągnięty wyłącznie na poziomie Unii, Unia Europejska może podjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości ustanowioną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, także określoną w tym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest niezbędne dla osiągnięcia tego celu.
- (10) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu (nr 22) w sprawie stanowiska Danii załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego rozporządzenia, nie jest nim związana, ani go nie stosuje. Ponieważ niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, zgodnie z art. 4 tego protokołu Dania podejmuje w terminie sześciu miesięcy po przyjęciu przez Radę niniejszego rozporządzenia decyzję, czy wdroży niniejsze rozporządzenie w swoim prawie krajowym.
- (11) Niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Zjednoczonego Królestwa zgodnie z decyzją Rady 2000/365/WE z dnia 29 maja 2000 r. dotyczącą wniosku Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej o zastosowanie wobec niego niektórych przepisów dorobku Schengen; Zjednoczone Królestwo nie uczestniczy zatem w jego przyjęciu i nie jest nim związane, ani go nie stosuje.
- (12) Niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Irlandii zgodnie z decyzją Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotyczącą wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen; Irlandia nie uczestniczy zatem w jego przyjęciu, nie jest nim związana ani go nie stosuje.

- (13) W odniesieniu do Islandii i Norwegii, niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej oraz Republikę Islandii i Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 pkt. A decyzji Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania tej umowy.
- (14) W odniesieniu do Szwajcarii, niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 pkt a decyzji Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/146/WE.
- (15) W odniesieniu do Liechtensteinu niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie dorobku Schengen w rozumieniu Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 pkt A decyzji Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w związku z art. 3 decyzji Rady 2011/350/UE.
- (16) W odniesieniu do Cypru, jeżeli chodzi o aspekty związane z programem rejestrowania podróży, niniejsze rozporządzenie stanowi akt rozwijający dorobek Schengen lub w inny sposób powiązany z tym dorobkiem w rozumieniu art. 3 ust. 2 Aktu przystąpienia z 2003 r.
- (17) W odniesieniu do Bułgarii i Rumunii, jeżeli chodzi o aspekty związane z programem rejestrowania podróży, niniejsze rozporządzenie stanowi akt rozwijający dorobek Schengen lub w inny sposób powiązany z tym dorobkiem w rozumieniu art. 4 ust. 2 Aktu przystąpienia z 2005 r.

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 562/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- (1) w art. 2 dodaje się punkty w brzmieniu:

„20. „System wjazdu/wyjazdu (EES)” oznacza system utworzony na podstawie [rozporządzenia nr XXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia systemu wjazdu/wyjazdu w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich Unii Europejskiej];

21. „Program rejestrowania podróży (RTP)” oznacza program określony w art. 3 [rozporządzenia nr XXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia programu rejestrowania podróży];

22. „Zarejestrowany podróżny” oznacza obywatela państwa trzeciego określonego w art. 3 rozporządzenia XXX.... [rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia programu rejestrowania podróży];

23. „Automatyczna kontrola granic (ABC)” oznacza w pełni zautomatyzowany system, który dokonuje potwierdzenia autentyczności dokumentu podróży, ustala, że podróżny jest prawnym posiadaczem dokumentu, sprawdza rejestry służące kontroli granicznej oraz na tej podstawie dokonuje automatycznej weryfikacji warunków regulujących wjazd określonych w art. 5 ust. 1.”

(2) Dodaje się art. 5a w brzmieniu:

„Artykuł 5a

Dane podlegające wprowadzeniu do EES

1. Dane dotyczące wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich, którym zezwolono na krótkotrwały pobyt na podstawie art. 5 ust. 1 są wprowadzane do EES zgodnie z art. 11 i 12 [rozporządzenia nr XXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia systemu wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich Unii Europejskiej].

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 do EES nie wprowadza się danych dotyczących podanych poniżej kategorii osób:

- a) szefowie państw i członkowie ich delegacji korzystający z ułatwień w zakresie odprawy granicznej zgodnie z pkt 1 załącznika VII;
- b) piloci samolotów i inni członkowie załogi korzystający z ułatwień w zakresie odprawy granicznej zgodnie z pkt 2 załącznika VII;
- c) marynarze korzystający z ułatwień w zakresie odprawy granicznej zgodnie z pkt 3 załącznika VII;
- d) członkowie załogi i pasażerowie statków wycieczkowych, którzy nie podlegają odprawie granicznej zgodnie z załącznikiem VI;
- e) osoby przebywające na pokładzie pływających jednostek rekreacyjnych, które nie podlegają odprawie granicznej zgodnie z załącznikiem VI;
- f) osoby, które są wyłączone z obowiązku przekraczania granic zewnętrznych jedynie na przejściach granicznych i w ustalonych godzinach ich otwarcia zgodnie z art. 4 ust. 2.

3. Dane dotyczące wjazdu i wyjazdu posiadaczy zezwoleń na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1931/2006 Parlamentu

Europejskiego i Rady² mogą być wprowadzane do EES z uwzględnieniem ułatwień przy przekraczaniu granicy, o których mowa w art. 15 tego rozporządzenia.”

(3) W art. 7 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 2, akapit pierwszy, dodaje się zdanie w brzmieniu:

„Jeżeli paszport lub dokument podróży zawiera nośnik elektroniczny (chip), należy zatwierdzić autentyczność przechowywanych na chipie danych z wykorzystaniem obowiązującego łańcucha certyfikatów, chyba że jest to niemożliwe ze względu na niewystępowanie obowiązujących certyfikatów lub z innych powodów technicznych.”;

b) w ust. 3 wprowadza się następujące zmiany:

(i) w lit. a) ppkt (iii) otrzymuje brzmienie:

„(iii) weryfikację, czy obywatel państwa trzeciego nie przekroczył maksymalnego okresu dozwolonego pobytu na terytorium państw członkowskich, poprzez sprawdzenie w EES zgodnie z art. 15 [rozporządzenia nr XXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia systemu wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich Unii Europejskiej];”

(ii) po lit. aa) dodaje się lit. aaa) w brzmieniu:

„aaa) szczegółowa odprawa przy wjeździe obejmuje w stosownych przypadkach również weryfikację tożsamości zarejestrowanego podróżnego oraz dostępu udzielonego do RTP, zgodnie z art. 32 [rozporządzenia nr XXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia programu rejestrowania podróży].”;

(iii) w lit. b) dodaje się ppkt (iv) i (v) w brzmieniu:

„(iv) weryfikację, czy obywatel państwa trzeciego nie przekroczył maksymalnego okresu dozwolonego pobytu na terytorium państw członkowskich, poprzez sprawdzenie w EES zgodnie z art. 15 [rozporządzenia nr XXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia systemu wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich Unii Europejskiej.

(v) w razie potrzeby weryfikację tożsamości zarejestrowanego podróżnego oraz dostępu udzielonego do RTP przeprowadza się zgodnie z art. 32 [rozporządzenia nr XXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia programu rejestrowania podróży].”;

(iv) w lit. c) skreśla się ppkt (ii);

c) dodaje się ust. 8 w brzmieniu:

² Dz.U. L 405 z 30.12.2006, s. 1.

„8. Na żądanie obywatela państwa trzeciego funkcjonariusz straży granicznej informuje tego obywatela o maksymalnej licznie dni dozwolonego pobytu, uwzględniając wyniki uzyskane po sprawdzeniu EES oraz, w stosownych przypadkach, długość pobytu dopuszczonego na podstawie wizy. Obywatel państwa trzeciego może również zwrócić się również z prośbą o pisemne zarejestrowanie daty i miejsca wjazdu lub wyjazdu.”;

(4) dodaje się art. 7a w brzmieniu:

„Artykuł 7a

Odprawy graniczne zarejestrowanych podróżnych oraz zastosowanie automatycznych środków kontroli granicznej

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 7 ust. 3 lit. a) odprawy zarejestrowanych podróżnych nie obejmują weryfikacji aspektów, o których mowa w art. 7 ust. 3 lit. a) ppkt (ii), (iv) oraz (v) tego ustępu. Odprawy graniczne zarejestrowanych podróżnych mogą być przeprowadzane z pomocą środków automatycznej kontroli granicznej, pod nadzorem funkcjonariusza straży granicznej.

Jeżeli odprawa przeprowadzona z pomocą środków automatycznej kontroli granicznej wykazała, że obywatel państwa trzeciego nie jest zarejestrowanym podróżnym lub nie spełniono jednego bądź kilku warunków wjazdu, obywatel państwa trzeciego zostanie odesłany do odprawy na podstawie art. 7 ust. 3 lit. a).

2. W przypadku obywateli państw trzecich, których odciski palców są przechowywane w systemie VIS lub w dokumencie podróży, do których to danych funkcjonariusz straży granicznej ma dostęp pod względem technicznym i prawnym, istnieje możliwość dokonywania szczegółowych odpraw w momencie wjazdu z pomocą środków automatycznej kontroli granicznej w połączeniu z punktami samoobsługi, w celu zweryfikowania aspektów, o których mowa w art. 7 ust. 3 lit. a) ppkt (ii), (iv) oraz (v). Proces ten jest monitorowany, zaś funkcjonariusz straży granicznej podejmuje indywidualną decyzję pozwalającą na wjazd lub odmawiającą wjazdu.

3. Na zasadzie odstępstwa od art. 7 ust. 3 lit. b) ppkt (ii) szczegółowe odprawy graniczne w momencie wjazdu zarejestrowanych podróżnych lub osób, których odciski palców są przechowywane w systemie VIS lub w dokumencie podróży, do których to danych funkcjonariusz straży granicznej ma dostęp pod względem technicznym i prawnym, mogą być przeprowadzane za pośrednictwem środków automatycznej kontroli granicznej pod nadzorem funkcjonariusza straży granicznej.”

(5) w art. 8 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Nawet w przypadku uproszczenia odprawy straż graniczna wprowadza dane do EES zarówno przy wjeździe i wyjeździe, zgodnie z art. 5a. Jeżeli dane nie mogą być wprowadzone z pomocą środków elektronicznych, należy wprowadzić je ręcznie.

Na zasadzie odstępstwa od art. 5a w przypadku braku możliwości technicznej lub błędu systemu dane dotyczące wjazdu i wyjazdu mogą być przechowywane lokalnie i wprowadzane do EES jak tylko przywrócona zostanie możliwość techniczna lub zostanie usunięty błąd systemu.

(6) W art. 9 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 2 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy przepisów unijnych oraz zarejestrowani podróżni są uprawnieni do korzystania z pasów ruchu oznaczonych znakiem określonym w części A i B załącznika III. Jeżeli posiadają one paszporty biometryczne, mogą korzystać również z pasów ruchu oznaczonych znakiem określonym w części D załącznika III”;

b) dodaje się ust. 6 w brzmieniu:

„6. Jeżeli państwa członkowskie podejmą decyzje o korzystaniu ze środków automatycznej kontroli granicznej, stosują znaki określone w części D załącznika III w celu oznaczenia odpowiednich pasów ruchu.”

(7) Skreśla się art. 10.

(8) Artykuł 11 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 11

Domniemanie dotyczące spełniania warunków dotyczących czasu trwania pobytu

1. Jeżeli w odniesieniu do obywatela państwa trzeciego obecnego na terytorium państwa członkowskiego nie istnieje w EES wpis dotyczący wjazdu lub wpis dotyczący wjazdu danego obywatela państwa trzeciego nie zawiera daty wyjazdu po upływie okresu dozwolonego pobytu, odpowiednie organy krajowe mogą przypuszczać, że obywatel państwa trzeciego nie spełnia warunków związanych z okresem pobytu na terytorium państw członkowskich lub przestał te warunki spełniać.

2. Domniemanie, o którym mowa w ust. 1, może zostać obalone w przypadku przedstawienia przez obywatela państwa trzeciego, za pomocą wszelkich środków, wiarygodnych dowodów, takich jak bilety podróżne lub dowody jego obecności poza terytorium państw członkowskich, że spełnia on warunki dotyczące czasu trwania pobytu krótkoterminowego.

Domniemanie może być również obalone, jeżeli obywatel państwa trzeciego udostępni, w jakikolwiek sposób, wiarygodne dowody, że posiada on lub ona prawo swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii.

W takich przypadkach właściwe organy zakładają rejestr EES dotyczący danego podróżnego, jeżeli jest to konieczne, oraz tworzą wpis dotyczący wjazdu, aktualizując ostatni wpis dotyczący wjazdu, wprowadzając poniższe dane w uzupełnieniu danych, o których mowa w art. 11 i 12 [rozporządzenia nr XXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia systemu wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich Unii Europejskiej], bądź usuwają istniejący rejestr podróżnego:

a) dzień, w którym obywatel państwa trzeciego przekroczył granicę zewnętrzną jednego z państw członkowskich w celu wjazdu lub wyjazdu oraz przejście graniczne, na którym miało to miejsce;

- b) organ, który wprowadził dane;
- c) data wprowadzenia danych;
- d) nowa data wygaśnięcia okresu ważności zezwolenia na pobyt.

3. Jeżeli domniemanie, o którym mowa w ust. 1, nie zostanie obalone, obywatel państwa trzeciego może zostać wydany przez właściwe organy z terytorium danych państw członkowskich.

Obywatel państwa trzeciego, który utrzymuje, że posiada prawo do swobodnego przemieszczania się, na mocy prawa Unii, a jednak nie zdoła tego dowieść, może być wydany z terytorium danego państwa członkowskiego zgodnie z dyrektywą 2004/38/WE jedynie przez właściwe organy straży granicznej i organy imigracyjne.”;

- (9) w załączniku II skreśla się lit f);
- (10) w załączniku III wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia;
- (11) skreśla się załącznik IV;
- (12) skreśla się załącznik VIII.

Artykuł 2

Uchyla się decyzję Komitetu Wykonawczego Schengen z dnia 21 listopada 1994 r. (SHC/Com-ex(94) 16 rev.).

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem wskazanym w art. 48 [rozporządzenia nr XXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia systemu wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich Unii Europejskiej] oraz w art. 64 [rozporządzenia nr XXX Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia programu rejestrowania podróży]. [konkretne dane zostaną wprowadzone w miarę możliwości]

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący*

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

Załącznik

**W załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 562/2006 dodaje się część D
w brzmieniu:**

„CZĘŚĆ D:

Część D1: Pasy ruchu ABC dla obywateli UE/EOG/CH



Gwiazdy nie są wymagane w przypadku Szwajcarii, Liechtensteinu, Norwegii
i Islandii

Część D2: Pasy ruchu ABC dla obywateli państw trzecich



Gwiazdy nie są wymagane w przypadku Szwajcarii, Liechtensteinu, Norwegii i Islandii

Część D3: Pasy ruchu ABC dla wszystkich paszportów



ALL-PASSPORTS

Gwiazdy nie są wymagane w przypadku Szwajcarii, Liechtensteinu, Norwegii i Islandii”